

www.desarrollohumano.sostenible.org
www.ecosocialhumanosostenible.org



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA

AGENCIA VASCA DE
COOPERACION PARA
EL DESARROLLO

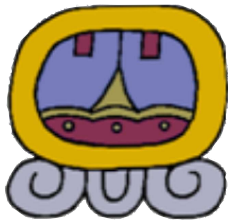


EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO



Bizkaiko Foru Alkandua
Diputación Foral de Bizkaia

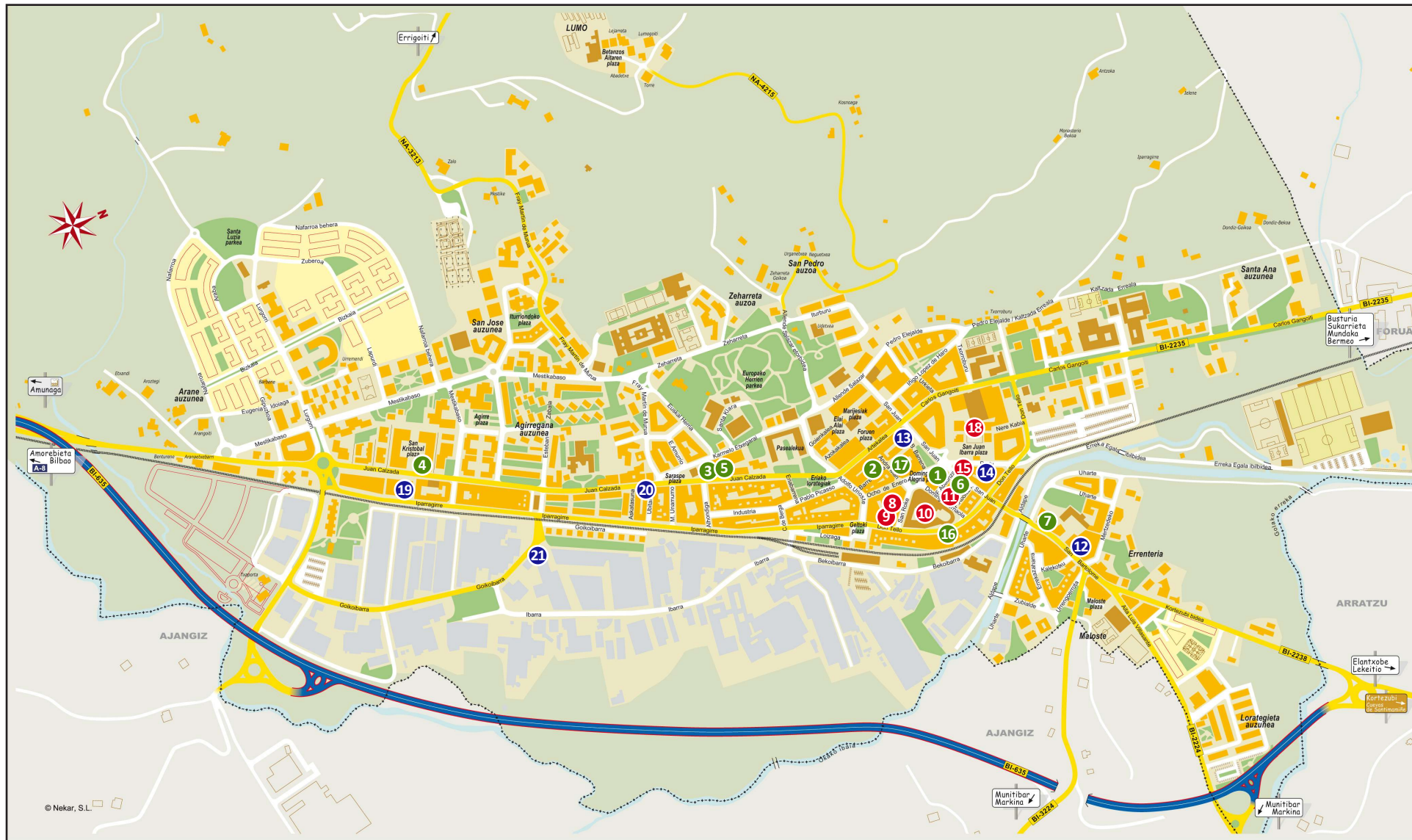
CALLEJERO CONSUMO RESPONSABLE
KONTSUMO AR, DORATSOA KAL EIZENDEGIA



ΔQ'AB'AL

GERNIKAKO KALE EIZENDEGIA: KONTSUMO AR DURATSUA

CALLEJERO GERNIKA: CONSUMO RESPONSABLE



AQ'AB'AL

Consumo Responsable
Kontsumo Arduratsua

GERNIKA



ekologikoa
ecológico



bigarren eskukoa
segunda mano






















































bertokoa
local



bidezko merkataritza
comercio justo

Dentro del callejero no entran ni franquicias ni centros comerciales. Kale-izendegian ez dira sartzen ez frankiziak ezta zentro komertzialak.

		Izena / Nombre	Helbidea / Dirección	Telefonoa / Teléfono	Oharrak / Notas
Elikagaiak / Alimentación:					
1	 	Omago Dietética y herboristería	Ocho de Enero, 10	946256171	
2	 	Parafarmazia Loreder	Barrenkale, 2	946251154	Eguzkirako kremak, elikagaiak, esentzia-olioak / Cremas solares, alimentación, aceites esenciales
3	 	Jare Herboristería y estética avanzada	Juan Calzada, 14	664080465	Elikagaiak, kosmetiko naturalak, sendabelarrak / Alimentación, cosmética natural, hierbas medicinales
4		Parafarmazia Ekhilore	San Kristobal Plaza, 1	946257175	Olio naturalak, elikadura ekologikoa, belarrak / Aceites naturales, alimentación ecológica, hierbas
5	 	Loiolene barazkiak/fruituak	Juan Calzada, 14	946252801	
6	 	Loiolene barazkiak/fruituak	San Juan, 10	946252691	
7	 	Frutería Ana	San Bartolome, 1	946258405	
8	 	Frutería Sorne	San Roke, 4	944650571	
9	 	Charcutería Zallo	Don Tello, 5	685732308	Edariak, etxeko pasta, gazta / Bebidas, pasta artesanal, queso
10	 	Merkatu Plaza/ Plaza del mercado	Merkatua, 1		
Arropa eta Zapatak / Ropa y Calzados:					
11	 	Fermín Oinetakoak	Domingo Bernaola, 1	946253888	
12	 	Soto Fernández Arreglos de prendas	San Bartolomé, 13	946256967	Arropa konponketa / Arreglos de prendas
13	 	Telas Begoña	San Juan, 4	946251686	Arropa konponketa / Arreglos de prendas
14	 	Rodes Jostunak	El puerto, 1	659849547	Arropa konponketa / Arreglos de prendas
Zerbitzuak / Servicios:					
15	  	Urremendi Mendiko Nekazaritza Elkarte Lur gozo	Plaza Domingo Alegría s/n Elizalde Auzoa (lehenengo zerrategiaren aurrean) / Barrio Elizalde (frente a la antigua serrería) AJANGIZ	946257609	Nekazaritza garapenerako elkarte / Asociación de desarrollo rural Kontsumo ekologikoaren aldeko Urdaibaiko elkarte / Asociación de Urdaibai a favor del consumo ecológico
Herriak Gomendatuta / Recomendaciones:					
16	 	Gerni Garden	Don Tello, 24	946257939	Haziak, ongarriak... / Semillas, abonos...
17	 	La botica de la Abuela	Andra Mari, 1	944653652	Edertasun, osasun eta etxerako produktuak / Productos de belleza, salud y hogar
18		Urdaibai Vinoteca-Ardandegia	Plaza Ibarra de San Juan, 6	946258082	
19	 	Ciclos Jesús	Iparraguirre 62	946253193	Bizikleta konponketa / Arreglo de bicicletas
20	 	Kortezubike	Ubitarte, 6	946250368	Bizikleta konponketa / Arreglo de bicicletas
21	 	Kortezubike	Goikoibarra, 15	946250368	Bizikleta konponketa / Arreglo de bicicletas
	 	Erdi Aroko Azoka / Mercado Medieval		Udaberrian / Primavera	Eskulangintzako produktuen eta nekazaritzako elikagaien lanketa, erakusketa eta salmenta / Exposición, venta y elaboración de productos artesanos y agroalimentarios
		Sukalkiaren Eguna / Día del Sukalki	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Urriak hasieran / Primeros de octubre	
		Abere-azoka / Feria de ganadería	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Urriak hasieran / Primeros de octubre	
		Artisau azoka / Feria artesana	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Urriak bukaeran / Finales de octubre	
		Nekazal azoka / Feria agrícola	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Urriak bukaeran / Finales de octubre	
	 	Astelehenetako merkatua / El Mercado de los lunes	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Urtearen astelehenero/ Todos los lunes del año	Baserritik Gernikako plazara / Del caserío a la plaza de Gernika
	 	Larunbatetako merkatua / Mercado de los sábados	Plaza de Gernika, Don Tello Kalea	Ekainetik abendura arte / De junio a diciembre	Erakusketa eta salmenta / Exposición y venta